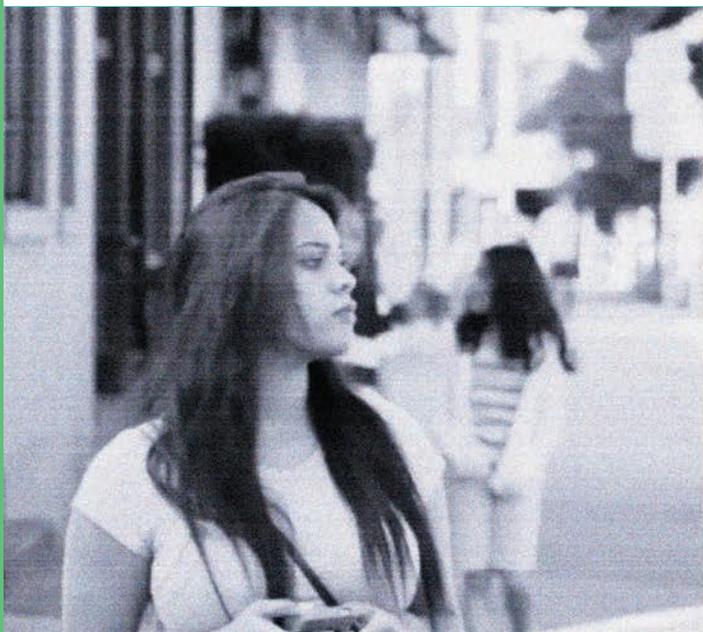




**ПЕРЕХОДИ  
ДОРОГУ  
ПРАВИЛЬНО**



**РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ УЧЕНИКА**



# Уважаемые родители и опекуны!

Каждый день миллионы детей посещают государственные школы Нью-Йорка, а также библиотеки, внеклассные, спортивные и творческие занятия и прочие самые разные мероприятия. Обучающий видеоролик «Переходи дорогу правильно» (*Cross This Way*) *Way* создан с целью помочь подросткам (учащимся 4–6-х классов) защитить себя от опасностей дорожного движения.

Администрация г. Нью-Йорка в рамках программы Vision Zero прилагает все возможные усилия, чтобы устранить главную причину серьезных травм и смертельных случаев: опасное поведение водителей. Это основная причина или фактор влияния в **70 процентах** аварий. Вы не можете предугадать действия водителей, но некоторые простые меры предосторожности помогут защитить ваших детей. Сегодня они узнали о наиболее распространенных дорожных ситуациях, в которых дети получают травмы на улицах г. Нью-Йорка:

- ✓ поворачивающие на перекрестках автомобили;
- ✓ переход дороги на участке между перекрестками;
- ✓ переход дороги на перекрестках, регулируемых знаком «Стоп».

Мы попросили детей внимательно посмотреть на улицы рядом с их домом, чтобы проверить, соблюдают ли правила участники дорожного движения. Уделите время, чтобы сделать это вместе с ними и закрепить привычки, обеспечивающие безопасность.

Наконец, мы предложили учащимся принять участие в мероприятиях по повышению безопасности уличного движения. Как говорится в видеоролике «Переходи дорогу правильно», «каждый участник уличного движения заслуживает уважения». Приглашаем вас принять участие в диалоге, посвященном Vision Zero. На сайте [nyc.gov/visionzero](http://nyc.gov/visionzero) вы можете получить более подробную информацию, в том числе о мероприятиях, на которых вы сможете высказать свои опасения, особенно относительно района, в котором расположена школа вашего ребенка.

Образовательная группа Vision Zero  
New York City Department of Transportation  
The New York City Department of Education

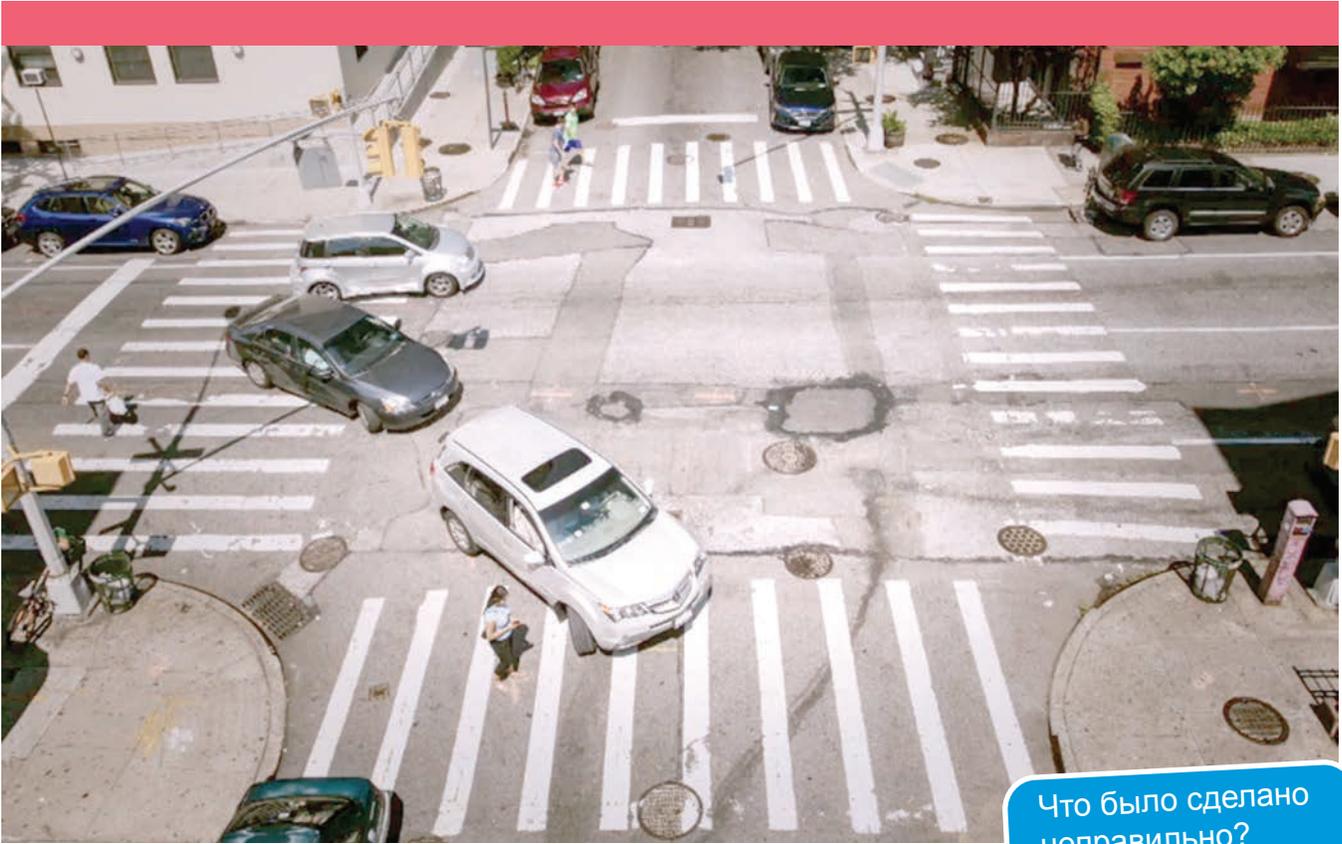


# Ситуация 1

## Как переходить дорогу при наличии светофора?



Как можно защитить себя? Отметьте участки на фотографии значками «X» и стрелками. Например, нарисуйте «X» там, где пешеход должен остановиться, прежде чем переходить дорогу.



Что было сделано неправильно? Вы можете это исправить?

# ПРОВЕРЬ!

Перечислите советы по безопасному пересечению проезжей части.

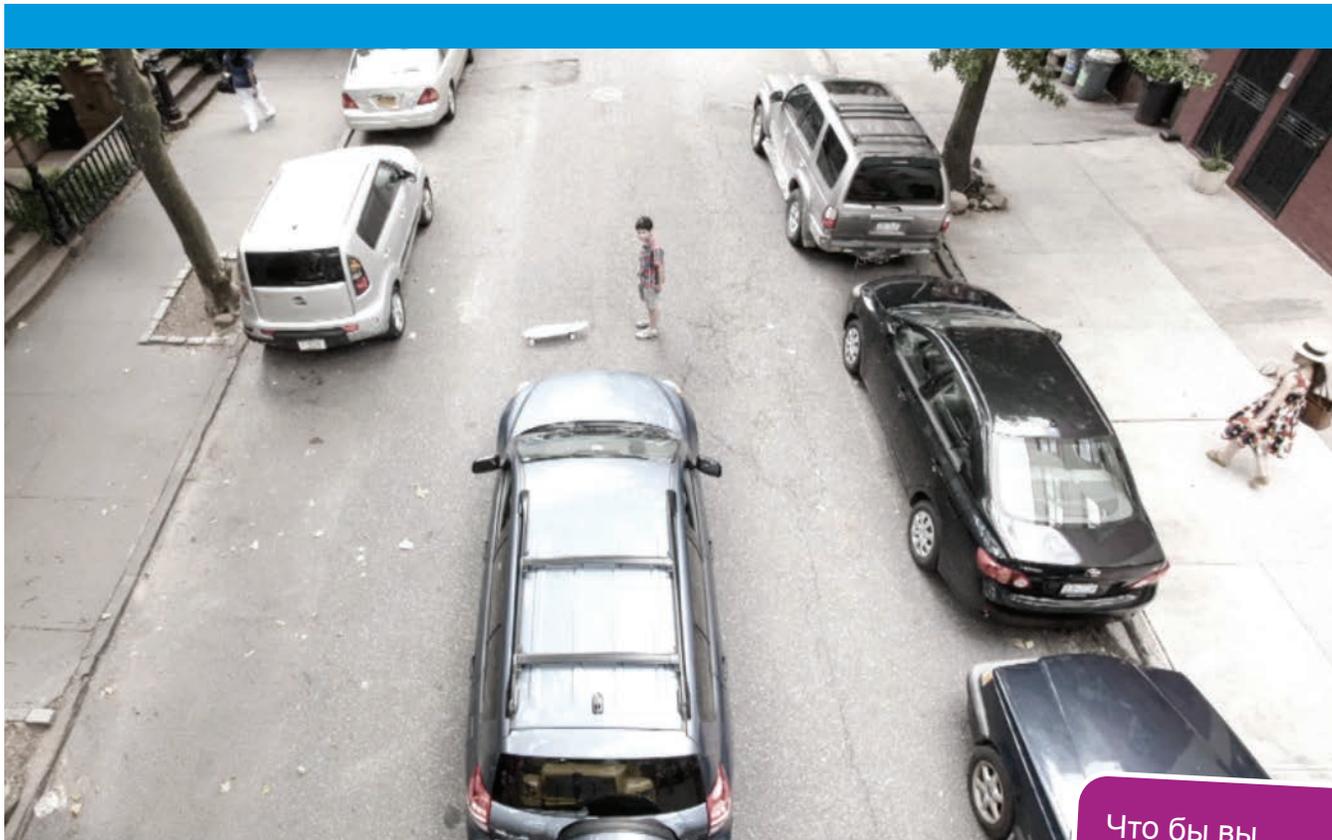
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

# Ситуация 2 Как переходить дорогу вне перекрестка?



Как убедиться в отсутствии автомобилей на проезжей части?

Отметьте участки на фотографии значками «X» и стрелками, как это показано на видео.



Что бы вы сделали по-другому?

## ПРОВЕРЬ СЕБЯ!

Перечислите советы по безопасному пересечению проезжей части.

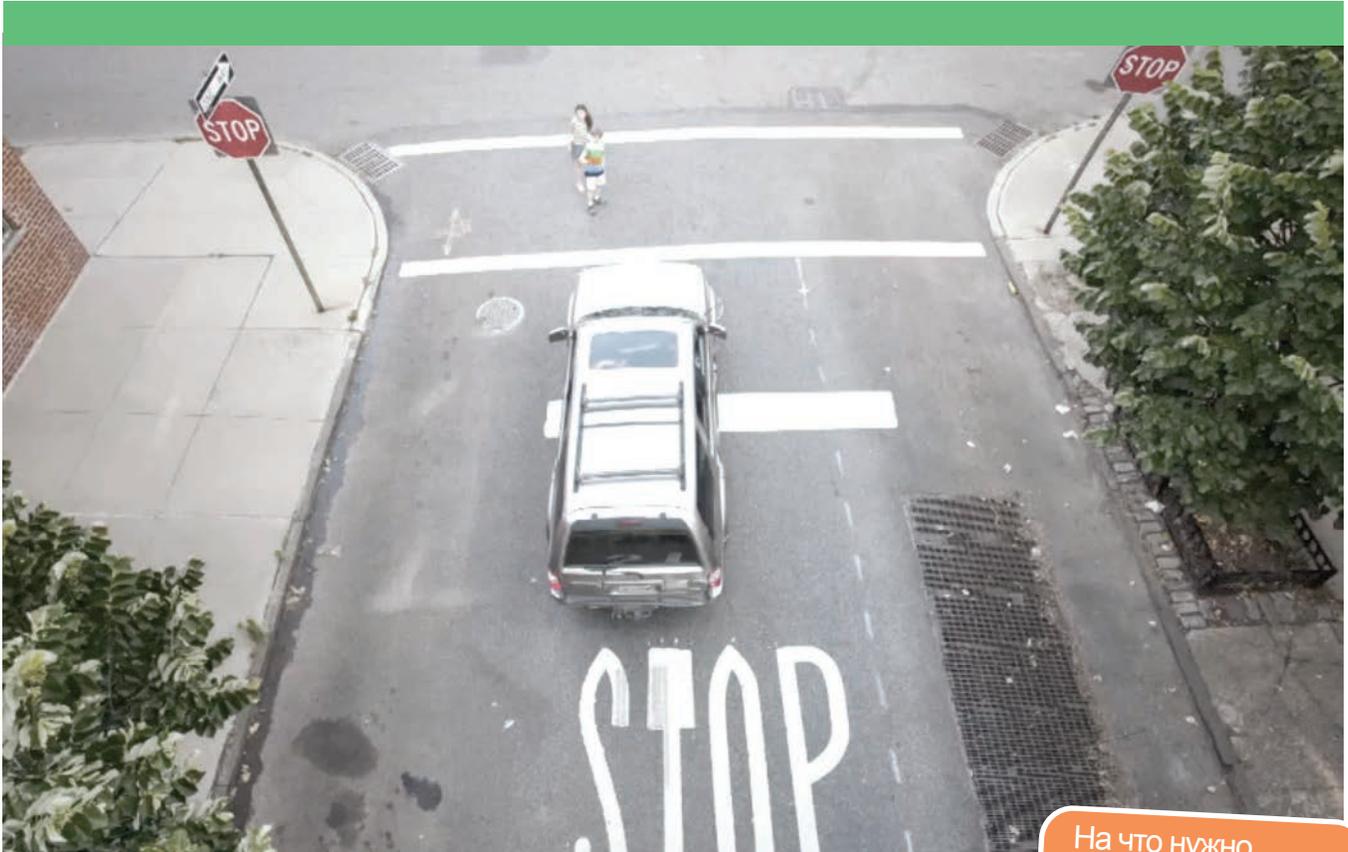
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

# Ситуация 3 Как переходить дорогу около знака «Стоп»?



Как убедиться в том, что водители вас видят?

Отметьте участки на фотографии значками «X» и стрелками, как это показано на видео.



## ПРОВЕРЬ СЕБЯ!

На что нужно обратить внимание перед тем, как переходить дорогу?

Перечислите советы по безопасному пересечению проезжей части.

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

Посмотрите снова по  
ссылке:  
[youtu.be/YawXV1AUxlg](https://youtu.be/YawXV1AUxlg)



**ПЕРЕХОДИ  
ДОРОГУ  
ПРАВИЛЬНО**

## Стихотворения

Посмотри направо, посмотри налево  
А потом переходи дорогу смело!  
Посмотри направо, посмотри налево  
А потом переходи дорогу смело!

Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check  
Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check

Тот, кто смотрит в телефон,  
Не увидит ни машину, ни где он.  
Слушай внимательно, смотри по сторонам  
Тот, кто не смотрит, тому стыд и срам!

Put your phones and games away  
Look for cars that are turning your way (check)  
Open your ears, listen to those sounds  
In the street keep looking around

Перед тем, как идти вперед  
Посмотрел ли ты направо и налево?  
Убедился, что водитель тебя ждет?  
Улица пуста – ступай смело.

Before you walk through the cars  
Did you look right and left?  
Let the driver know you're there  
Only cross when the street's clear

Остановись! Не ступай вперед!  
Посмотри водителю в глаза,  
Помашь ему рукой, пусть ждет,  
И носи одежду яркую всегда.

Stop at the curb before you hit those streets  
Make sure the driver's and your eyes meet  
If you not sure just give a wave  
Wear bright clothes all through the day

Посмотри направо, посмотри налево  
А потом переходи дорогу смело!  
Посмотри направо, посмотри налево  
А потом переходи дорогу смело!

Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check  
Everybody on the street deserves respect  
So before you use the street you gotta check, check



# Что было сделано правильно?



Вы знаете, что, прежде чем перейти улицу, нужно посмотреть по сторонам. Знают ли это другие люди? В течение недели записывайте каждый случай, когда люди ПРАВИЛЬНО переходят улицу. Следите также за собой.

- Отмечайте каждый день, когда вы увидели, что участники движения поступают правильно.
- Поставьте вторую отметку, если вы перешли дорогу с соблюдением всех правил.

я / ДРУГИЕ ЛЮДИ	Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб
 <p>Остановились на тротуаре и посмотрели по сторонам, прежде чем переходить дорогу</p>							
<p><b>LOOK!</b></p> <p>Убедились в отсутствии машин, прежде чем переходить дорогу</p>							
 <p>Убедились в отсутствии поворачивающих машин</p>							
 <p>Не пользовались телефоном или другими предметами, отвлекающими</p>							
 <p>Установили зрительный контакт с водителями</p>							
 <p>Надели шлем для катания на велосипеде, скутере или скейтборде</p>							
 <p>Сделайте так, чтобы водитель вас заметил и увидел</p>							



# КАЖДЫЙ УЧАСТНИК ДВИЖЕНИЯ ЗАСЛУЖИВАЕТ УВАЖЕНИЯ

